

神奇秘譜
Shen Qi Mi Pu

Folio I
Celestial Airs of Antiquity
上卷
太古神品

Transcriptions
五線譜

by
作者

John Thompson
唐世璋

神奇秘譜
Shen Qi Mi Pu
五線譜目錄

Table of contents for the transcriptions

Introduction to the tablature and transcriptions v.

太古神品，上卷 **Celestial Airs of Antiquity: Folio One**

慢角調	Manjiao Mode		
1. 遯世操	<i>Dunshi Cao</i>	Withdrawing from Society	1
慢商調	Manshang Mode		
2. 廣陵散	<i>Guangling San</i>	Guangling Melody	9
淒涼調	Qiliang Mode		
3. 華胥引	<i>Huaxu Yin</i>	Huaxu Clan Prelude	37
宮調	Gong Mode		
4. 古風操	<i>Gufeng Cao</i>	The Ancient Style	41
5. 高山	<i>Gao Shan</i>	High Mountains	45
6. 流水	<i>Liu Shui</i>	Flowing Streams	51
7. 陽春	<i>Yang Chun</i>	Sunny Spring	61
8. 玄默	<i>Xuan Mo</i>	Profoundly Serene	67
9. 招隱	<i>Zhao Yin</i>	Seeking a Recluse	73
10. 酒狂	<i>Jiu Kuang</i>	Wine Mad	75
慢宮調	Mangong Mode		
11. 獲麟	<i>Huo Lin</i>	Captured Unicorn	79
黃鐘調	Huangzhong Mode		
12. 開指	<i>Kaizhi</i>	Opening Fingering	85
13. 秋月照茅亭	<i>Qiuyue Zhao Maoting</i>	Autumn Moon Shining on a Reed Pavilion	87
14. 山中思友人	<i>Shanzhong Si Youren</i>	Amidst Mountains Thinking of an Old Friend	91
15. 小胡笳	<i>Xiao Hujia</i>	Nomad Reed Pipe, Short Version	93
16. 頤真	<i>Yi Zhen</i>	Nourishing One's Natural Character	107
上卷終		end of Folio I	111

霞外神品，中卷 **Celestial Airs from Beyond the Haze: Folio Two**

宮調	Gong Mode		
17. 神品宮意	<i>Shenpin Gong Yi</i>	Celestial Air Defining the Gong Mode	II-01
18. 廣寒遊	<i>Guanghan You</i>	Wandering in a Lunar Palace	II-02
19. 梅花三弄	<i>Meihua Sannong</i>	Three Repetitions of Plum Blossom	II-09
商調	Shang Mode		
20. 神品商意	<i>Shenpin Shang Yi</i>	Celestial Air Defining the Shang Mode	II-19
21. 神品古商意	<i>Shenpin Gu Shang Yi</i>	Celestial Air Defining the Old Shang Mode	II-20
22. 慨古	<i>Kai Gu</i>	Sigh for Antiquity	II-21
23. 忘機	<i>Wang Ji</i>	No Ulterior Motives	II-23
24. 隱德	<i>Yin De</i>	Hidden Virtue	II-25
25. 廣寒秋	<i>Guanghan Qiu</i>	Autumn in a Lunar Palace	II-29
26. 天風環珮	<i>Tianfeng Huanpei</i>	Jade Pendants in a Heavenly Breeze	II-31
27. 神遊六合	<i>Shen You Liuhe</i>	Spirit Roaming the Universe;	II-35
28. 長清	<i>Chang Qing</i>	Long Clarity	II-43
29. 短清	<i>Duan Qing</i>	Short Clarity	II-51
30. 白雪	<i>Bai Xue</i>	White Snow	II-57
31. 鶴明九皋	<i>He Ming Jiugao</i>	Cranes Cry in the Nine Marshpools	II-63
32. 猗蘭	<i>Yi Lan</i>	Flourishing Orchid	II-69
角調	Jiao Mode		
33. 神品角意	<i>Shenpin Jiao Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Jiao</i> Mode	II-79
34. 凌虛吟	<i>Lingxu Yin</i>	Ascending the Great Void	II-80
35. 列子御風	<i>Liezi Yu Feng</i>	Liezi Rides the Wind	II-83
徵調	Zhi Mode		
36. 神品徵意	<i>Shenpin Zhi Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Zhi</i> Mode	II-89
37. 徵意	<i>Zhi Yi</i>	Defining <i>Zhi</i> Mode	II-90
38. 山居吟	<i>Shanju Yin</i>	Mountain Life	II-91
39. 禹會塗山	<i>Yu Hui Tushan</i>	Emperor Yu's Gathering at Mount Tu	II-95
40. 樵歌	<i>Qiao Ge</i>	Woodcutter's Song	II-107
羽調	Yu Mode		
41. 神品羽意	<i>Shenpin Yu Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Yu</i> Mode	II-117
42. 雉朝飛	<i>Zhi Zhao Fei</i>	Pheasants' Morning Flight	II-118
43. 烏夜啼	<i>Wu Ye Ti</i>	Evening Call of the Raven	II-129
中卷終		end of Folio II	II-137

Table of Contents for the transcriptions

霞外神品，下卷 **Celestial Airs from Beyond the Haze: Folio Three**

黃鐘調		Yellow Bell Mode	
44.	神品無射意	<i>Shenpin Wuyi Yi</i>	Celestial Air Defining the Wuyi Mode III-01
45.	黃雲秋塞	<i>Huangyun Qiusai</i>	Yellow Clouds of Autumn at the Frontier III-02
46.	龍朔操	<i>Longshuo Cao</i>	Lament from Longshuo (the North) III-05
47.	大胡笳	<i>Da Hujia</i>	Long Version of Nomad Reed Pipe III-15
48.	大雅	<i>Da Ya</i>	Epic Virtue III-31
碧玉調		Biyu Mode	
49.	神品碧玉意	<i>Shenpin Biyu Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Biyu</i> Mode III-37
50.	八機遊	<i>Baji You</i>	Roaming to the Eight Corners (of the Earth) III-38
蕤賓調		Ruibin Mode	
51.	神品蕤賓意	<i>Shenpin Ruibin Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Ruibin</i> Mode III-43
52.	泛滄浪	<i>Fan Canglang</i>	Floating on the Canglang River III-44
53.	瀟湘水雲	<i>Xiaoxiang Shuiyun</i>	Clouds from the Xiao and Xiang Rivers III-47
淒涼調		Qiliang Mode	
54.	神品淒涼意	<i>Shenpin Qiliang Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Qiliang</i> Mode III-55
55.	神品楚商意	<i>Shenpin Chushang Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Chushang</i> Mode III-56
56.	澤畔吟	<i>Zepan Yin</i>	Marshbank Melody III-57
57.	離騷	<i>Li Sao</i>	Falling into Grief III-61
商角		Shangjiao (Mode)	
58.	神品商角意	<i>Shenpin Shangjiao Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Shangjiao</i> Mode III-75
59.	神化引	<i>Shenhua Yin</i>	Metamorphosis III-76
60.	莊周夢蝶	<i>Zhuangzhou Meng Die</i>	Zhuangzi's Butterfly Dream III-79
61.	楚歌	<i>Chu Ge</i>	Song of Chu III-87 (Chushang Mode , so should be after <i>Li Sao</i>)
姑洗調		Guxian Mode	
62.	神品姑洗意	<i>Shenpin Guxian Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Guxian</i> Mode III-95
63.	飛鳴吟	<i>Feiming Yin</i>	Calling out while Flying III-96
64.	秋鴻	<i>Qiu Hong</i>	Wild Geese in Autumn III-99
	下卷終		end of Folio III III-122

End of the Table of Contents

Shen Qi Mi Pu

Alphabetical Index of all Transcriptions, by Romanized Title

<i>Bai Xue</i>	White Snow	II-57
<i>Baji You</i>	Roaming to the Eight Corners (of the Earth)	III-38
<i>Chang Qing</i>	Long Clarity	II-43
<i>Chu Ge</i>	Song of Chu	III-87
<i>Da Hujia</i>	Nomad Reed Pipe, Long Version	III-15
<i>Da Ya</i>	Epic Virtue	III-31
<i>Duan Qing</i>	Short Clarity	II-51
<i>Dunshi Cao</i>	Withdrawing from Society	I-01
<i>Fan Canglang</i>	Floating on the Canglang River	III-44
<i>Feiming Yin</i>	Calling out while Flying	III-96
<i>Gao Shan</i>	High Mountains	I-45
<i>Guanghan Qiu</i>	Autumn in a Lunar Palace	II-29
<i>Guanghan You</i>	Wandering in a Lunar Palace	II-02
<i>Guangling San</i>	Guangling Melody	I-09
<i>Gufeng Cao</i>	Ancient Style, The	I-41
<i>He Ming Jiugao</i>	Cranes Cry in the Nine Marshpools	II-63
<i>Huangyun Qiusai</i>	Yellow Clouds of Autumn at the Frontier	III-02
<i>Huaxu Yin</i>	Huaxu Clan Prelude	I-37
<i>Huo Lin</i>	Captured Unicorn	I-79
<i>Jiu Kuang</i>	Wine Mad	I-75
<i>Kai Gu</i>	Sigh for Antiquity	II-21
<i>Kaizhi</i>	Opening Fingering	I-85
<i>Li Sao</i>	Falling into Grief	III-61
<i>Liezi Yu Feng</i>	Liezi Rides the Wind	II-83
<i>Lingxu Yin</i>	Ascending the Great Void	II-80
<i>Liu Shui</i>	Flowing Streams	I-51
<i>Longshuo Cao</i>	Lament from Longshuo (the North)	III-05
<i>Meihua Sannong</i>	Plum Blossom, Three Repetitions of	II-09
<i>Qiao Ge</i>	Woodcutter's Song	II-107
<i>Qiu Hong</i>	Wild Geese in Autumn	III-99
<i>Qiuyue Zhao Maoting</i>	Autumn Moon Shining on a Reed Pavilion	I-87

Index

<i>Shanju Yin</i>	Mountain Life	II-91
<i>Shanzhong Si Youren</i>	Amidst Mountains Thinking of Old Friends	I-91
<i>Shen You Liuhe</i>	Spirit Roaming the Universe	II-35
<i>Shenhua Yin</i>	Metamorphosis	III-76
<i>Shenpin Biyu Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Biyu</i> Mode	III-37
<i>Shenpin Chushang Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Chushang</i> Mode	III-56
<i>Shenpin Gong Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Gong</i> Mode	II-01
<i>Shenpin Gu Shang Yi</i>	Celestial Air Defining Old <i>Shang</i> Mode	II-20
<i>Shenpin Guxian Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Guxian</i> Mode	III-95
<i>Shenpin Jiao Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Jiao</i> Mode	II-79
<i>Shenpin Qiliang Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Qiliang</i> Mode	III-55
<i>Shenpin Ruibin Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Ruibin</i> Mode	III-43
<i>Shenpin Shang Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Shang</i> Mode	II-19
<i>Shenpin Shangjiao Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Shangjiao</i> Mode	III-75
<i>Shenpin Wuyi Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Wuyi</i> Mode	III-01
<i>Shenpin Yu Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Yu</i> Mode	II-117
<i>Shenpin Zhi Yi</i>	Celestial Air Defining <i>Zhi</i> Mode	II-89
<i>Tianfeng Huanpei</i>	Jade Pendants in a Heavenly Breeze	II-31
<i>Wang Ji</i>	No Ulterior Motives	II-23
<i>Wu Ye Ti</i>	Evening Call of the Raven	II-129
<i>Xiao Hujia</i>	Nomad Reed Pipe, Short Version	I-93
<i>Xiao Xiang Shui Yun</i>	Clouds over the Xiao and Xiang Rivers	III-47
<i>Xuan Mei</i>	Profoundly Serene	I-67
<i>Yang Chun</i>	Sunny Spring	I-61
<i>Yi Lan</i>	Flourishing Orchid	II-69
<i>Yi Zhen</i>	Nourishing One's Natural Character	I-107
<i>Yin De</i>	Hidden Virtue	II-25
<i>Yu Hui Tushan</i>	Emperor Yu's Gathering at Mount Tu	II-95
<i>Zepan Yin</i>	Marshbank Melody	III-57
<i>Zhao Yin</i>	Seeking Seclusion	I-73
<i>Zhi Yi</i>	Defining <i>Zhi</i> Mode	II-90
<i>Zhi Zhao Fei</i>	Pheasants' Morning Flight	II-118
<i>Zhuangzhou Meng Die</i>	Zhuangzi's Butterfly Dream	III-79

Shen Qi Mi Pu

Alphabetical Index of all Transcriptions, by Romanized Title

Amidst Mountains Thinking of Old Friends	<i>Shanzhong Si Youren</i>	I-91
Ancient Style, The	<i>Gufeng Cao</i>	I-41
Ascending the Great Void	<i>Lingxu Yin</i>	II-80
Autumn in a Lunar Palace	<i>Guanghan Qiu</i>	II-29
Autumn Moon Shining on a Reed Pavilion	<i>Qiuyue Zhao Maoting</i>	I-87
Calling out while Flying	<i>Feiming Yin</i>	III-96
Captured Unicorn	<i>Huo Lin</i>	I-79
Celestial Air Defining <i>Biyu</i> Mode	<i>Shenpin Biyu Yi</i>	III-37
Celestial Air Defining <i>Chushang</i> Mode	<i>Shenpin Chushang Yi</i>	III-56
Celestial Air Defining <i>Gong</i> Mode	<i>Shenpin Gong Yi</i>	II-01
Celestial Air Defining <i>Guxian</i> Mode	<i>Shenpin Guxian Yi</i>	III-95
Celestial Air Defining <i>Jiao</i> Mode	<i>Shenpin Jiao Yi</i>	II-79
Celestial Air Defining Old <i>Shang</i> Mode	<i>Shenpin Gu Shang Yi</i>	II-20
Celestial Air Defining <i>Qiliang</i> Mode	<i>Shenpin Qiliang Yi</i>	III-55
Celestial Air Defining <i>Ruibin</i> Mode	<i>Shenpin Ruibin Yi</i>	III-43
Celestial Air Defining <i>Shang</i> Mode	<i>Shenpin Shang Yi</i>	II-19
Celestial Air Defining <i>Shangjiao</i> Mode	<i>Shenpin Shangjiao Yi</i>	III-75
Celestial Air Defining <i>Wuyi</i> Mode	<i>Shenpin Wuyi Yi</i>	III-01
Celestial Air Defining <i>Yu</i> Mode	<i>Shenpin Yu Yi</i>	II-117
Celestial Air Defining <i>Zhi</i> Mode	<i>Shenpin Zhi Yi</i>	II-89
Clouds over the Xiao and Xiang Rivers	<i>Xiao Xiang Shui Yun</i>	III-47
Cranes Cry in the Nine Marshpools	<i>He Ming Jiugao</i>	II-63
Defining <i>Zhi</i> Mode	<i>Zhi Yi</i>	II-90
Emperor Yu's Gathering at Mount Tu	<i>Yu Hui Tushan</i>	II-95
Epic Virtue	<i>Da Ya</i>	III-31
Evening Call of the Raven	<i>Wu Ye Ti</i>	II-129
Falling into Grief	<i>Li Sao</i>	III-61
Floating on the Canglang River	<i>Fan Canglang</i>	III-44
Flourishing Orchid	<i>Yi Lan</i>	II-69
Flowing Streams	<i>Liu Shui</i>	I-51
Guangling Melody	<i>Guangling San</i>	I-09

Index

Hidden Virtue	<i>Yin De</i>	II-25
High Mountains	<i>Gao Shan</i>	I-45
Huaxu Clan Prelude	<i>Huaxu Yin</i>	I-37
Jade Pendants in a Heavenly Breeze	<i>Tianfeng Huanpei</i>	II-31
Lament from Longshuo (the North)	<i>Longshuo Cao</i>	III-05
Liezi Rides the Wind	<i>Liezi Yu Feng</i>	II-83
Long Clarity	<i>Chang Qing</i>	II-43
Marshbank Melody	<i>Zepan Yin</i>	III-57
Metamorphosis	<i>Shenhua Yin</i>	III-76
Mountain Life	<i>Shanju Yin</i>	II-91
No Ulterior Motives	<i>Wang Ji</i>	II-23
Nomad Reed Pipe, Long Version	<i>Da Hujia</i>	III-15
Nomad Reed Pipe, Short Version	<i>Xiao Hujia</i>	I-93
Nourishing One's Natural Character	<i>Yi Zhen</i>	I-107
Opening Fingering	<i>Kaizhi</i>	I-85
Pheasants' Morning Flight	<i>Zhi Zhao Fei</i>	II-118
Plum Blossom, Three Repetitions of	<i>Meihua Sannong</i>	II-09
Profoundly Serene	<i>Xuan Mei</i>	I-67
Roaming to the Eight Corners (of the Earth)	<i>Baji You</i>	III-38
Seeking Seclusion	<i>Zhao Yin</i>	I-73
Short Clarity	<i>Duan Qing</i>	II-51
Sigh for Antiquity	<i>Kai Gu</i>	II-21
Song of Chu	<i>Chu Ge</i>	III-87
Spirit Roaming the Universe	<i>Shen You Liuhe</i>	II-35
Sunny Spring	<i>Yang Chun</i>	I-61
Wandering in a Lunar Palace	<i>Guanghan You</i>	II-02
White Snow	<i>Bai Xue</i>	II-57
• Wild Geese in Autumn	<i>Qiu Hong</i>	III-99
Wine Mad	<i>Jiu Kuang</i>	I-75
Withdrawing from Society	<i>Dunshi Cao</i>	I-01
Woodcutter's Song	<i>Qiao Ge</i>	II-107
Yellow Clouds of Autumn at the Frontier	<i>Huangyun Qiusai</i>	III-02
Zhuangzi's Butterfly Dream	<i>Zhuangzhou Meng Die</i>	III-79

Shen Qi Mi Pu

An introduction to the tablature and transcriptions

Transcriptions

These transcriptions into staff notation of the original tablature in *Shen Qi Mi Pu* (1425 AD) use the staff notation to indicate relative, not absolute pitch. Thus the note C here does not indicate a certain number of vibrations per second, but "do" (called "1" in contemporary Chinese number notation). This is done in part because qin tunings can vary considerably, depending on the size of the instrument, the quality of the qin strings, weather conditions and the attitude of the player. In addition this should assist in understanding the modality of the pieces represented.

In addition, the measures have been grouped on the systems, and systems arranged on pages, in a way which is intended to emphasize the structure of the original music.

The time signatures may give the impression of more regular meter than is intended. Some directions are given to qualify the tempos, but one must listen to the recordings to get an accurate idea of the actual note values. It should be kept in mind that the player has in mind (intellectually) the rhythms indicated in the tablature, but that in performance the actual note values (and in some cases the notes themselves) depend on the mood of the occasion.

Van Gulik has stated the common belief that qin music "is not primarily melodic. Its beauty lies not so much in the succession of notes as in each separate note in itself". This is an attitude which developed largely as the qin repertoire shrank in the past few centuries, and it is a misunderstanding related to the tradition that a qin piece is commonly appreciated not directly for its melody, but for the way a particular player interprets the melody. The melody remains essential.

The structure is thus not as in Western classical music, in terms of sonatas, fugues and so forth, but more like with jazz, where the melody is known and the appreciation is in seeing what liberties the performer can take with the melody. And since the melody is essential, this ancient music presents the modern listener with a particular challenge: the melodies which are at the core of the music being played are not familiar.

In Folios II and III, all pieces, except modal introductions, are divided into sections. However, of the 15 pieces (there is one modal introduction) in Folio I, seven (#3, 4, 5, 6, 8, 9 and 16) were not divided into sections. These have all been sectioned here according to later versions of the pieces. And wherever possible, section titles have been added from later versions. The recording gives timings for the individual sections.

In sum, although the current transcriptions have been done in such a way as to help the both the researcher and the performer, they are published here primarily for the general listener: the best way to appreciate the music is to ignore the commentary and simply listen to the recording while following the transcription. Then look at the transcription and get your own sense of the rhythms.

The only better way to gain an appreciation of the melodies would be to play them.

Tablature

The qin tablature details stroke techniques, finger positions and ornamentation, but gives no direct indication of note values (rhythms). In theory the tablature of a melody was intended to describe the way a particular person played it. The style and this aim have changed little since the time of Zhu Quan.

Originally these fingering instructions were written in full Chinese characters ("with the right thumb at the 9th position hook inwards with the ring finger on the 4th string; do a slow vibrato"), but the only surviving example of this is the 6th century *You Lan* manuscript preserved in Japan. Some time during the Tang dynasty our simplified tablature emerged. Here the full characters are represented generally in shorthand, with shorthand figures for simultaneous left and right hand techniques being grouped into clusters, each cluster generally representing one note, or a fixed series of notes.

Claims for the antiquity of the *SQMP* first folio pieces are based partly on Zhu Quan's statement that he could find no players for these pieces so he simply copied out the tablature as is, fearing even to make corrections. Also some of these pieces seem rather distinctive modally. This needs further examination, but here it is possible only to include some discussion of a third aspect: the tablature style in the first folio has some characteristics which are different from those of the latter two folios.

The present transcription generally presents the tablature figures in the style Zhu Quan wrote them, rather than substituting present day versions. This was done in the original hand-copied transcriptions on which the present printed versions are based, and it is continued here for the same reasons:

1. the antique clusters are a constant reminder of the intention not to use the figures simply to present a new interpretation, but as much as possible to express the intention of the person who wrote the tablature, or of the players whose music was documented in the tablature.
2. tablature figures are explained in a number of ancient sources, but the meaning of some of the original figures and/or clusters is uncertain, either because of a lack of direct explanation, or because of differing explanations.
3. keeping the original clusters helps group the pieces in ways which will hopefully inspire or assist further research in their various origins.

Transcription details

Standard tablature has major (right hand) strokes indicated in large print, then slides and other ornamentation usually is written smaller, in columns half the size of the main ones. One major characteristic of the first folio tablature is that the small columns have more material; no attempt has been made in the present transcription to differentiate between small and large column information.

Introduction to the transcriptions

Tables of finger positions

A comparison of *Shen Qi Mi Pu* finger position indicators with those of other early and late *qin* handbooks

Table I: Notes generated at the various harmonic positions (徽) on a string tuned to C:

Position	0	13	12	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
Harmonic note	C	c''	g'	e'	c'	g	e'	c	e'	g	c'	e'	g'	c''

Table II: Positions for stopped notes on a string tuned to C:

	C	C#	D	D#	E	F	F#	G	G#	A	A#	B	c	c#	d	d#	e	f
New	0(13.9*)	(13.5*)	wai*	12.3	10.8	10	9.4	9	8.5	7.9	7.6	7.3	7	6.7	6.4	6.2	5.9	5.6
Old	0(wai*)	wai*	wai*	12	11	10	9-10	9	8-9	8	7-8	7-	7	7+	6-7	6-	6	5-6
Alt. (Zhe yin)			13*				9-* 9½		8- 8½ 9+*		7- 7½ 8+	7-8		6-7	6- 6½ 7+	6	6+	5- 5½ 6+

f#	g	g#	a	a#	b	c'	c#	d'	d#	e'	f'	f#	g'	g#	a'	a#	b'	c''
5.3	5	4.8	4.6	4.4	4.2	4*	3.7	3.4	3.2	2.9	2.6	2.3	2	1.8	1.6	1.4	1.2	1
5-	5	5+	4-5	4½	4-	4*	4+	3-4	3-	3	2-3	2-	2	2+	1-2	1-2	1-	1
5-6-			4- 4½ 5+	4- 4½ 5+		*												

* wai is normally located at 13.1; for 13, 13.5 and 13.9 see #5 below;

"9-" = "below 9" (*jiu xia*); downwards on a string means going to a lower note but a higher position;

"9+" = "above 9" (*jiu shang*);

positions higher than 4.0 are extremely rare, except when playing harmonics.

- Table II shows the current (since the 17th century) system for indicating finger positions (New); the one generally used in *Shen Qi Mi Pu* (Old); then several possible alternatives (Alt.). (If no alternative is given in Alt., the position was always indicated as in Old).
- The decimal system (New) in use since the end of the Ming dynasty can indicate finger positions with mathematical precision: 7.6 and 7.9 mean respectively 7.6 and 7.9: 6/10 and 9/10 of the distance between the 7th and 8th positions. In theory this system could be used to indicate very precise tonal differences, e.g., 10.9 for a slightly flattened E.
- Since this was never done, the system used in *Shen Qi Mi Pu* (Old) was in theory just as precise as the contemporary one. Thus the decimal position 7.6 was in *Shen Qi Mi Pu* almost always written 7.8, meaning "the correct place between the 7th and 8th positions"; 7.9 was rounded off to 8; and 7.3 was written 7-. When *Shen Qi Mi Pu* deviated from this system, using values found in row Alt., it was usually on slides.
- Although the above means that with the old system one has more flexibility in selecting finger positions than one does in *Shen Qi Mi Pu*, there is no evidence that this was the intention of the person writing the tablature. And one might surmise that one reason the new system succeeded was the inexact way the old one was sometimes used.
- Today's standard repertoire does not use position 13.5, wai (outside) always being 13.1. However, on occasion some early qin tablature uses wai for 13.5, or even for a slide down to 13.9. In several pieces wai is indicated by 13, and sometimes in passages at 13.1 over several strings, notes played by the 3rd finger use 13 and those by the 4th finger use wai. Could this be an example of a transcriber, who may not have known about temperament or "correct" positions, describing where a player seemed to put his fingers?

For clarity or quick reference, in these transcriptions the finger position is often written below the tablature using Arabic numerals in decimal form, in accordance with the row New in Table II above. Since positions in the tablature line have not always been standardized in accordance with the row Old, precedence should go to the figures in Arabic numerals. The Arabic numerals are particularly important in passages where the same written finger position seems to refer immediately to different actual positions. Note also that wai always means 13.1 unless 13.5 or 13.9 has been written below it.

遜世操

Dunshi Cao

1. Hiding from the World

Manjiao mode 慢角調

Tuning 1 2 3 5 6 1 2

1. Walking alone in the haze and mist 獨步煙霞

slow and free

① 大七 = 勾 忘 叁 四 勾 大七 六 尾 勾 大七 四

5 *somewhat faster and more rhythmic*

外 下 大七 四 五 四 外 下 大七 叁 四 五 四 外 下 大七

9

止 大七 引下 大七 立 外 下 大七 四 六 外 下 大七 四 六 立 大七 四 六 立

14

大七 四 外 下 大七 四 叁 四 五 四 外 下 大七 四

18

外 下 大七 引下 大七 立 大七 外 下 大七 四 六 立

2. The woodcutter tells him which road to take 樵人指路

21

① 大七 大七 三 外 下 大七 四

26

七 四 五 三 四 五 四 三 七

31

七 四 五 三 四 五 六

35

六 七 四 五 三 四 五

40

四 七 四 三 五 三 五 四 三 四 五

46

七 四 五 三 四 五 三 四

3. Climbing up Mount Ji 陟彼箕山

51

七 四 五 三 四 五 三

55

四 六 七 四 六 三 四 六 三

60

外 木 五 外 木 三 外 木 五 外 木 三 外 木 五 外 木 五

65

外 木 五 立 外 木 五 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六

70

外 木 五 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六

75

外 木 五 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六

79

外 木 五 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六

83

外 木 五 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六

87

外 木 五 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六 外 木 六

92

六 (大九) 立 对 过 六 九 六 六 足 尸

4. Monkeys howl in the bright moonlight 月明猿正啼

97

色 大七 五 四 可 四 盒 五 五 四 可 盒 盒 五 尺 六 尼 兮 尺

103

止 大七 七 引 上 六 七 四 七 九 尺 七 引 上 五 六 尺 五 六 尺

109

大五 尺 七 六 尺 尺 尺 九 六 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺

113

大五 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺

117

大五 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺

123

(大五) 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺

127

(升) 嵩 五 六 七 六 尼 勻 辰

5. Clouds gather and the dragon can hide itself 雲合龍可隱

131

升 勻 立 升 二 勻 勻 升 升 四 勻 立

135

升 勻 升 升 七 六 九 五 四 升 九 外 升 升 五 四 升 九 四

140

升 勻 立 升 升 升 升 升 升 升 升 升 升 升 升

144

升 勻 升 升 升 升 升 升 升 升 升 升

6. The sun shines down on the cliffside 日照巖局

147

(升) 升 五 勻 升 升 勻 升 升 升 升 升 升

150 freely

(升) 勻 升 升 升 升 升 升 升 升 升 升

153

(夕+) 三 五。 五 三 五 三 五 三 五。 三

157

三 四 六 五 三 五。 三 五 三 四 三 五 三

7. Deer as friends 麋鹿為友

161

三 四 三 五。 五 四 三 五 三 四 五 四 三 五。

165

(夕+) 三 五 六 三 四 五 三 四 五 三 四 五 三

168

三 四 五 三 四 五 三 四 五 三 四 五 三

171

(夕+) 五 四 三 五。 三 五 三 四 三 五

175

四 三 五。 三 三 四 三 五 三

8. A fisherman and woodcutter exchange pleasantries 漁樵閑話

178

Handwritten musical notation for measure 178 in bass clef. The notes are: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The lyrics below are: 大九上六, 六, 九六, 大七上七, 六, 六, 九六.

183

Handwritten musical notation for measure 183 in bass clef. The notes are: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The lyrics below are: 大九上六, 立, 外六上, 六, 九六, 六, 六, 引上七, 大九上六, 六, 九六.

188

Handwritten musical notation for measure 188 in bass clef. The notes are: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The lyrics below are: 大九上六, 立, 外六上, 六, 九六, 六, 六, 六, 六.

190

Handwritten musical notation for measure 190 in bass clef. The notes are: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The lyrics below are: 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六.

9. Sighing about the insecurity of life 歎息浮生

194

Handwritten musical notation for measure 194 in bass clef. The notes are: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The lyrics below are: 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六.

200

Handwritten musical notation for measure 200 in bass clef. The notes are: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The lyrics below are: 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六.

204

Handwritten musical notation for measure 204 in bass clef. The notes are: G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The lyrics below are: 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六, 六.

10. Not caring about year or month 不知歲月

209

次第彈
play in order

琴 = 弓 全 = 弓 勻 可 尼。

214

勻 四 外 七 七 勻 五 外 七 七 五 四 外 七 七。

219

勻 七 外 七 七 七 七 七 七 五 四 外 七 七。

224

rit.

slow

琴 = 弓 勻 可 尼 七 七 七

228

三 七 七 七 六 尼

231

勻 七 七 四 勻 七 尼 七 六 七

操終
piece ends

廣陵散

Guangling San

2. Guangling Melody

Manshang mode 慢商調
Tuning 1145612

(I. Prelude)

1. Opening fingering 開指

slow and free

① ⑤ ④ ③ ② ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑤ ④ ③ ② ① ② ③ ④ ⑤ ⑥

9 *somewhat faster*

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑤ ④ ③ ② ① ② ③ ④ ⑤ ⑥

14 *8va*

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑤ ④ ③ ② ① ② ③ ④ ⑤ ⑥

19 *more rhythmic*

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑤ ④ ③ ② ① ② ③ ④ ⑤ ⑥

25

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑤ ④ ③ ② ① ② ③ ④ ⑤ ⑥

31 *rit.*

① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑤ ④ ③ ② ① ② ③ ④ ⑤ ⑥

吉冬 (調終)
melody ends

(II.) Small Prelude 小序

2. Stop for a breath (1) 止息 (一)

37 *faster*

45

52

57

64 *mf. m. 62*

3. Stop for a breath (2) 止息 (二)

71

78

(III.) Grand Preface 大序

5. Old home (1) 井里，第一

134



① 大七 勻 寫 - 再 勻 寫 - 仄 - 丁 四 寫 - 勻 辰 ②


6. Good behavior [as a child] (2) 申誠，第二

141



① 大七 勻 辰 勻 勻 商 辰 六 尺 再

146




改 六 搜 自 三 九 聲 五

153



(大七) 辰 四 七 二 三 勻 辰 四 丁 七 大七 勻 五 勻 辰 四

158



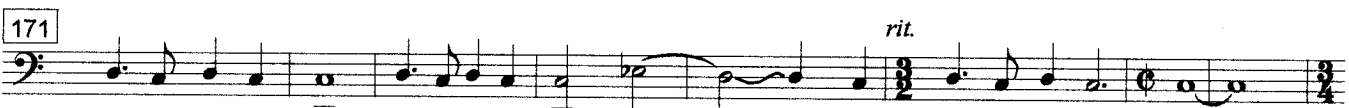
七 弗 木 二 三 勻 辰 四 丁 七 大七 四 丁 七 是 四

163 *a tempo*



① 大九 慢 四 勻 搜 自 三 四 九 聲 臨 了 多 三 聲 乘 引 下 九 多 外 女 十

171



大九 四 兩 聲 外 女 四 尺 再 七 引 下 九 多 外 女 十 兩 聲 辰 四

7. Following Nature (3) 順物，第三

179 *slow*

a tempo

前 外 松 高 尾 六 變 前 松 外 前 外 松

185

高 尾 六 變 前 松 尾 引 上 七 六 今 大 八 今 為 上 七 今 佛 如 聲 勻 三 尾 五 勻

191

倉 尾 四 末 一 勻 引 上 七 六 今 大 八 今 為 上 七 今 佛 如 聲 勻 三 尾 五 勻

197

却 下 上 七 已 二 勻 勻 尾 一 松 下 八 上 七 今 佛 如 聲 勻 三 尾 五 勻

8. Asking about what happened (4) 因時，第四

203

色 前 五 勻 尾 五 勻 高 尾 松 引 上 七 六 今 大 八 今 為 上 七 今 佛 如 聲 勻 三 尾 五 勻

211

上 大 七 六 今 四 今 佛 如 聲 勻 三 尾 五 勻 高 尾 松 引 上 七 六 今 大 八 今 為 上 七 今 佛 如 聲 勻 三 尾 五 勻

218

上 大 七 六 今 四 今 佛 如 聲 勻 三 尾 五 勻 高 尾 松 引 上 七 六 今 大 八 今 為 上 七 今 佛 如 聲 勻 三 尾 五 勻

225

三句 五尺 金鈞 倉石 四 末 = 勻 = 引下土 勻 = 末 = 勻 = 上今

232

(中) 三 尺 上九今 却下土 又上九 廿四 廿六 外對 變 尺六 外 上 廿四 外 廿六 尺末六 九聲 四六 廿六 外高

241

尺 尺

247

大九 上七 尺五 下八 尺二 九 下九 末五 <<< 九聲 (it includes 末) 尺上七八

or C.F.M. 549

253

大九 上八 尺六 上七 尺二 大七 下八 變

如口 聲

260

大八 九聲 尺七 來往

264

萬 三句 六 外對 下土 變 六 尺六 尺六 尺六 三句 六 外對 下土 變 三 尺六

車? should be on 2 strings: - + = ? cf. M. 300 + M. 351. also m. 262/4, 397/9

IV. Main Sounds 正聲

10. Kill Han [king] (1) 取韓，第一

312 *freely*

① 大九末第一二 勻 三 竹 在 ②

11. Call for dead [father's spirit] (2) 呼幽，第二

317

① 呼 sigh 大九 勻 五 四 五 ② 幽 gloomy 竹 在 ③ 大九 下 六 今 10.8

323

廿五 大九 勻 七 大九 勻 上七 今 大九 勻 三 声 ① 大九 勻 ② 大九 勻 尼 從呼至幽 (play) from 'sigh' to 'gloomy' ③ 大九 勻 六

329

口六 再上七 今 大九 勻 上九 廿六 大九 勻 廿七 合音上六 大九 勻 三 初 廿六 六 一

12. Dead body (3) 亡身，第三

334

① 大九 勻 五 六 勻 五 六 大九 勻 七 竹 在 ② 大九 勻 六 六

340

廿五 大九 勻 七 大九 勻 上七 今 大九 勻 三 声 ① 大九 勻 ② 大九 勻 七 大九 勻 五 六 勻 五 六 大九 勻 七

346

大九 勻 再上 竹 在 大九 勻 上九 大九 勻 口六 下九 勻 大九 勻 三 C.F.M. 268

354 rit.

中+第=
蜀二
引下
第=
蜀二
口九
下土
却
廿
勻
尺

13. Arouse courage (4) 作氣, 第四

360 *slow and free* *rhythmical*

外五
九
三
聲
愛
意
已
色
外六
軋六
勻
三
尺
外五
軋五
勻
外三
尺

cf. m. 268

366

外再
外五
軋五
勻
外六
三
尺
外五
軋五
勻
外三
尺

373

外六
外五
尺
勻
尺
外六
軋四
勻
外尺
外六
外五
外三
尺
外二
外一
外尺
外可

14. Hidden resolve (5) 含志, 第五

379

外三
外尺
外尺
外再
外三
外三
外三
外三
外三
外再
外再
外再

387

外四
外四
外尺
外三
外三
外三
外三
外再

393

外三
外三
外三
外三
外三
外再
外再
外再
外再
外再
外再

401

外 大 外 大 少 六 五 四 (16) (17)

15. Sinking into thought (6) 沉思，第六

407

(16) 外 大 外 大 未 三 五 五 四 三 (17) 六 七

413

(16) 外 大 外 大 六 三 六 七

419

外 六 七 六 七 六 五 四 三 未 六 七 六 七 六 七 六 (17) 七 二

424

七 六

16. The spirit returns (7) 返魂，第七

430

(16) 七 六 七 六 七 六 七 六 七 六 七 六 七 六 七 六 七 六 七 六

436

三 六 七 六 四 五 四 三 六 七 六 七 六 七 六 七 六

488

(大五) 大七 五 五 四 (正) 大七 外七 下半 對 廿五 外六 六 二 聲 五 六 (三) 六 五

19. Bravery [grand as a rainbow] (10) 長虹，第十

495

大七 外 大七 對 外 大七 大七 (白) 四 五 五 (正) 七 六 六 大

502

上 七 九 下 外 外 大 上 七 下 外 外 大 大 比 一 再

508

外 大 未 外 一 再 不 對 (白) 四 六 五 (正) 七 六

515

大 高 - 四 - 五 - 一 聲 外 雙 大 七 (白) 一 再

522

外 大 外 大 一 再

529

廿 四 五 六 大 上 九 廿 六 九 七 合 三 上 小 大 六 六 一

息 rest

577

大 远 凡 六 尼 五 六 屈 四 三 四 五 四 三 停 大 末 三 三 停 大 三 前 後 自 注 是 三

583

伍 弗 亨 二 大 七 弗 亨 二 三 句 止 大 七 下 七 大 六 色 然 五 然 五 大 七 屈 尼 變 尺 今 屈 大 七 色 大 七 三 四

589

止 然 五 初 然 五 大 七 變 尺 今 屈 大 七 色 然 五 二 聲 五 五 二 聲 五 五 大 七 五 引 上 六 下 二 三 聲 色 然 五 止 大 七 屈

596

大 上 七 比 外 三 六 外 三 六 耳 又 三 五 上 七 中 九 十 引 下 十 一 上 九 却 下 十 上 七 十 二

605

句 尺 外 是 大 四 六 反 是 四 六 大 是 上 七 反 是 四 大 引 下 九 是 四 外 是 四 外 是 四 外 是 四 外 是 四

612

尺 再 在 大 九 外 是 四 外 是 四 外 是 四 外 是 四 三 句 屈 四 停

621

大 末 四 二 主 声 足 尺 再 在 大 九 末 三 今 大 七 停 尺 少 息 大 七 今 六 六 一

23. Claim the hero's body (14) 收義，第十四

628 *rit.*

632

638

643

647

653

24. Spread his fame (15) 揚名，第十五

658

662

廿四末六 引七今 廿四 凡六 下 來 往 廿四

668

廿四 凡六 下 來 往 廿四

674

廿四 凡六 下 來 往 廿四 凡六 下 來 往 廿四 凡六 下 來 往 廿四

679

廿四 凡六 下 來 往 廿四 凡六 下 來 往 廿四

685

廿四 凡六 下 來 往 廿四 凡六 下 來 往 廿四

691

廿四 凡六 下 來 往 廿四 凡六 下 來 往 廿四

697

廿四 凡六 下 來 往 廿四 凡六 下 來 往 廿四

25. Act of valor (16) 含光，第十六

704

711

716

721

26. Not famous (17) 沉名，第十七

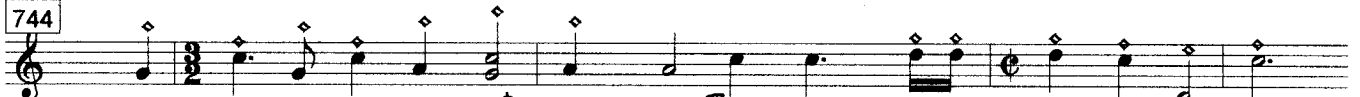
726

731

738

27. Throw away the knife (18) 投劍，第十八

744



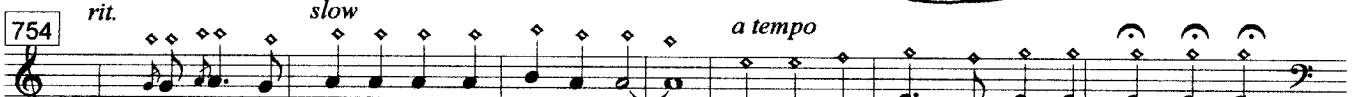
色 四 大 四 竹 每 五 雙 甸 止 呢 五 大 四 大 甸 色 倉 六 經 大 四 六

749



夕 五 雙 甸 五 五 倉 六 大 五 五 三 聲 色 大 末 七 上 四 五 四 三 聲 倉 已

754 *rit.* *slow* *a tempo*



色 大 五 甸 七 甸 甸 呢 甸 三 呢 終 三 色 雙 甸 五 甸 終 三 倉 足 五

761



色 大 六 七 七 七 三 聲 終 三 倉 甸 四 五 六 今 終 三 倉

769



色 終 三 倉 甸 三 五 竹 每 大 九 雙 甸 五 甸 終 三 倉

775 *rit.*



色 大 六 七 七 七 三 聲 倉 已 色 終 三 倉 六 五 倉

782



(終) 三 竹 倉 甸 甸 六 呢 六 萬 二 止 終 三 倉

正聲畢
main sounds
end

V. Concluding sounds 亂聲

28. Brave deeds [leaving big footprints] (1) 峻跡，第一

788 *slow but steady*

788 *slow but steady*

「卍 大九 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍

793

卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍

799

卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍

806

卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍

812

卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍


818

卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍

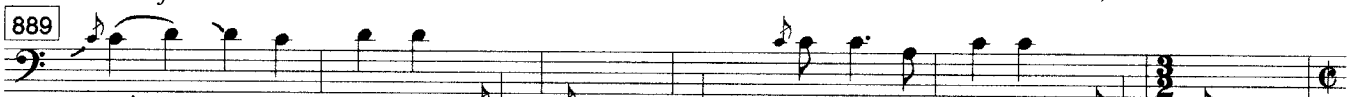
823

卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍 卍

accel.

875 
 大六 變 中六 大六 末六 中六 上五 五末 中五 大五 白 勻七 上七 末七 共七 白

881 *rit.* 
 末七 七 八 色 七 四 止 上 白 五 勻 七 六 色 弗二

889 *slow and free* 
 大六 上七 九 色 大七 末七 色 大七 外八 大七 末七 色 弗二

895 
 八 再

900 *accel.* 
 外八 變 大六 末六 外九 白 大六 末六 外九 勻七 大七 色

906 *rit.* *accel.* 
 外八 七 大七 大六 勻七 末七 外八 色 外九 四 七 大七 色 七

913 
 大六 八 再 外八 七 勻 白 勻 四 五 外七 七

918

(姓) 旬 凡 石 四 符 禁 島 金 旬 凡 六 止

rit.

31. Oath fulfilled (4) 誓畢，第四

923

杜 亥 杜 弗 亨 杜 亥 杜 弗 亨 杜 亥 杜 弗 亨 杜 亥 杜 弗 亨

928

杜 廿 四 五 杜 廿 四 廿 廿 个 再

935

杜 旬 六 色 凡 石 四 止 符 凡 色 大 島 金 旬 凡 六 止

32. Final thoughts (5) 終思，第五

940

杜 亥 主 今 弗 亨 下 大 色 萬 亨 个 再

946

色 杜 旬 凡 石 四 符 禁 島 金 旬 凡 六 止

33. Same will [as brother, or son] (6) 同志，第六

951

杜 亥 色 廿 四 廿 四 廿 四 廿 四 个 再 不 受 一 也

VI. Postscript 後序

38. Realize the meaning of 'Stopping for a breath' (1) 會止息意，第一

1042 moderate speed

Handwritten annotations for staff 1042 include circled characters '白' and '正', and a bracketed group of notes. The notation includes a treble clef, a 7/8 time signature, and various note values.

Staff 1047 features a treble clef and a 3/4 time signature. Handwritten annotations include '(大五)' and circled characters '白' and '正'.

Staff 1052 features a treble clef and a 3/4 time signature. Handwritten annotations include '(人四)' and circled characters '白' and '正'.

Staff 1058 features a treble clef and a 3/4 time signature. Handwritten annotations include '(仁)' and circled characters '白' and '正'.

39. Desperate thoughts (2) 意絕，第二

Staff 1062 features a treble clef and a 3/4 time signature. Handwritten annotations include circled characters '白' and '正'.

Staff 1069 features a treble clef and a 3/4 time signature. Handwritten annotations include '(夕五)', a triplet '3', and circled characters '白' and '正'. There are also numerical annotations '2.0', '3.4', and '4.0' below the staff.

Staff 1075 features a bass clef and a 3/4 time signature. Handwritten annotations include circled characters '白' and '正', and the characters '上五六' and '下六七'.

40. Melancholy temper (3) 悲志，第三

1081

Handwritten notation: 大七 勾五 六 凡 六 外三 大七 勾

1085

Handwritten notation: 大六 引下空 大七 勾 勾 引上六 大七 勾 七 受 大七 勾 大七 勾

1089

Handwritten notation: 外五 大六 大七 勾 大七 勾 凡 大七 勾 凡 六 七 大七 勾 大七 勾 凡 再 大七 勾 大六

1094

Handwritten notation: 大七 勾 大七 勾 大七 勾 大七 勾 大七 勾 凡 六 七 大七 勾 大七 勾 凡 再 大七 勾 大六

41. Sigh (4) 嘆息，第四

1099

Handwritten notation: 大七 勾 勾 凡 六 凡 六 外三 大七 勾 大七 勾 大七 勾 大七 勾 大七 勾

1104

Handwritten notation: 大七 勾 大七 勾 大七 勾 大七 勾 大七 勾 大七 勾 大七 勾 大七 勾

1109

Handwritten notation: 大七 勾 大七 勾 大七 勾 大七 勾 大七 勾 大七 勾 大七 勾 大七 勾

42. Long sigh (5) 長吁，第五

1113

Chinese notation: ① 外勾 六 訂 外六 勾 訂 ② 外七 六 七 外勾 外六 ③

1117

Chinese notation: 外六 外七 外六 ④ 外七 外六

1122

Chinese notation: ① 外勾 外六 外六 外六 外六 外六 外六

1127

Chinese notation: 外六 外七 外六 外六 外六 外六 外六 外六 外六 外六 外六

43. Grievous feeling (6) 傷感，第六

1132 *rit* *slow*

Chinese notation: ① 外勾 五 六 勾 訂 外 外六 外五 外六 外五 外六

1138 *freely*

Chinese notation: 外勾 外六 五 勾 外五 外六 外五 外六 外五 外六 外五 外六 外五 外六 外五 外六

1143 *somewhat faster and more rhythmic*

Chinese notation: 外九 外九 外六 外六 外六 外六 外六 外六 外六 外六 外六 外六 外六 外六 外六 外六 外六 外六

44. Hate and anger (7) 恨憤，第七

1149

1153

45. Death plan (8) 亡計，第八

1157

1163

1167

華胥引 Huaxu Yin

3. Huaxu Clan Prelude

Qiliang mode 淒涼調

2 4 5 6 1 2 3

Arranged as three sections, from *Zheyin Shizi Qinpu* (<1491)

(1. Retire into leisure 閒退)



① 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮



5 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮



9 ⑤ 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮

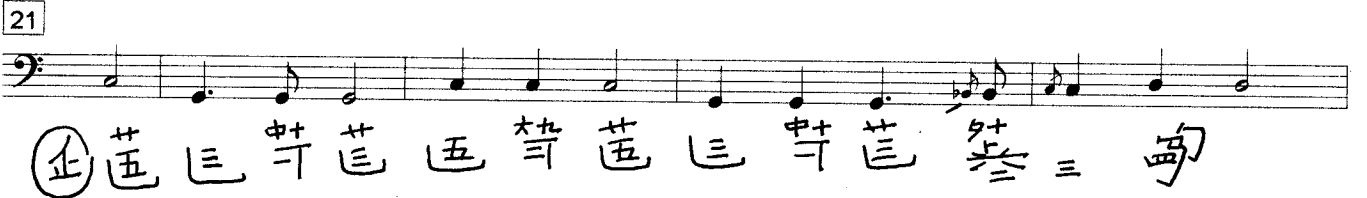


13 ④ 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮



17 ⑦ 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮

(2. Sleep and dream 寢夢)



21 ① 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮 兮

26

外三 引上 月下 九商 立 已 卷 = 外 已 芍 尺 苜

30

大+ 外 引上 九 引下 已 卷五

34

(大) 卷 五 尺 五 尺 三 苜 卷 外

37

五 大 九 苜 大 卷 尺 卷 尺 卷 五 勾 卷

40

(大) 六 尺 苜 大 卷 尺 卷 尺 卷 尺 卷 (大)

44

大 尺 立 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺

47

rit

五 大 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺 尺

(3. Enjoy life 樂生)

a tempo

53



色 司 色 司 色 止 蓋 五 勾 引 上 半 下 七 九 為 立 外 七 才 蓋 五 勾 司 六 色 蓋

58



(大七) 五 仄 五 止 勾 立 外 七 才 三 三 勾 司 色 蓋

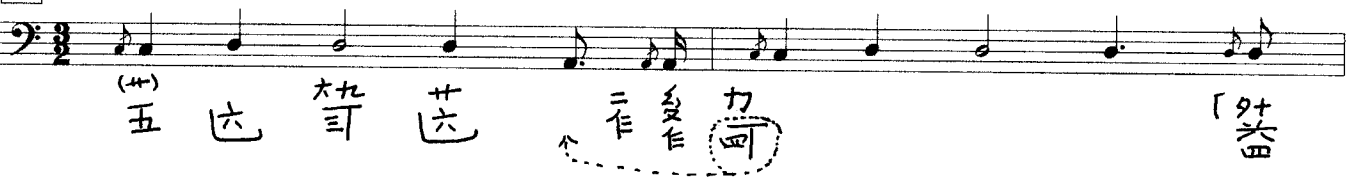
61



(大七) 五 仄 五 六 司 色 蓋 五 仄 五 仄 勾 止 色 蓋

a tempo

65



(大七) 五 六 司 色 二 作 變 作 力 四 外 蓋

67



五 色 司 色 二 作 變 作 力 四 外 蓋

rit.


69



(大七) 五 六 勾 六 七 司 色 二 作 外 彈 力 四 力 為

a tempo

72



色 外 七 勾 色 立 外 七 才 色 電 三 色 色 高 六

75 *rit.*

(五) 五 廿 廿 尺 廿 廿 廿 四 尺 四 达 匀 屋

80 *slow and free*

(色) 色 廿 廿 廿 六 尺 六 四 廿

82

(化) 二 丁 廿 尺 四 廿 尺 高 一 六 終 end

古風操

Gufeng Cao

4. The Ancient Style

"Gong mode 宮調", but plays like yu mode

Tuning 5 6 1 2 3 5 6

Arranged as 7 sections, from *Qinyuan Xinchuan Quanbian* (1670)

(1) *slow and free*



外三 愛 虐 三 = 中一 愛 虐 荒 外三 愛 中一 虐

5



中一 中一 荒 外三 外三 中一 外三 勻愛 勻 中一 愛 虐 荒

10



中一 中一 又出入 <<< 九声 外三 愛 虐

(2)

15




中一 勻 中一 愛 荒 中一 中一 荒 高 竹 舞

21



蓮 尼 中一 荒 中一 尼 中一 高 中一 从七 变石 一 从一 变石

26



七 中一 从七 变石 一 中一 勻 中一 愛 弗 入 弗 <<< 七声 中一 中一

32

姓童 石上 上下 虐苛 匠居 姓炭 炭五 匠詩 董董 董董

(3)

38

姓上 姓上 姓上 姓上 姓上 姓上 姓上 姓上 姓上 姓上 姓上 姓上

43

从「三作 了大日勾 姓五 五半 包

47

包 姓三 姓五 姓七 姓七 姓七 姓七 姓七 姓七 姓七 姓七 姓七

53

姓三 姓三 姓三 姓三 姓三 姓三 姓三 姓三 姓三 姓三 姓三 姓三

59

包 姓五 姓五 姓五 姓五 姓五 姓五 姓五 姓五 姓五 姓五 姓五

(4)

65

姓五 姓五 姓五 姓五 姓五 姓五 姓五 姓五 姓五 姓五 姓五 姓五

高山

Gao Shan

5. High Mountains

Gong mode 宮調

5 6 1 2 3 5 6

Arranged as 10 sections, mostly from *Xilutang Qintong* (1549)

(1. Lofty Mountains 嵩嶽崢嶸)

slow and free

6 5 4 3 2 1 2 3 4 5 6 5 4 3 2 1 2 3 4 5 6

6 *somewhat faster and more rhythmic*

6 5 4 3 2 1 2 3 4 5 6 5 4 3 2 1 2 3 4 5 6

11

6 5 4 3 2 1 2 3 4 5 6 5 4 3 2 1 2 3 4 5 6

16

6 5 4 3 2 1 2 3 4 5 6 5 4 3 2 1 2 3 4 5 6

23

6 5 4 3 2 1 2 3 4 5 6 5 4 3 2 1 2 3 4 5 6

(2. Great heights of Kunlun 崑崙巖峯)

28

6 5 4 3 2 1 2 3 4 5 6 5 4 3 2 1 2 3 4 5 6

33

大 全 六 初
引 上 七
六 五
九 五 六 三 作
九 四 五
六 五 六 五 三 作

41

引 上 七
九 木 六
引 下 八
九 六 立
外 过
九 六 初
九 六 中 指
九 五 三 作
1. 九 五 三 作
2. 九 五 三 作

(3. Sky and solitary cliffs 天空獨嶂)

48

七 四 三 作
立
引 上 七
九 木 五
九 五 三 作
九 五 立
外 过
九 五 三 作
九 五 三 作
九 五 三 作
九 五 三 作

55

尾 音
九 木 四
九 五 三 作
引 上 七
九 木 五
九 五 三 作
九 五 三 作
九 五 三 作
九 五 三 作
九 五 三 作

61 *slow and free* *more rhythmic*

九 木 四
九 五 三 作
引 上 七
九 木 五
九 五 三 作
九 五 三 作
九 五 三 作
九 五 三 作
九 五 三 作
九 五 三 作

69

三 作
九 木 四
九 五 三 作
引 上 七
九 木 五
九 五 三 作
九 五 三 作
九 五 三 作

(4. Fog rises among all the peaks 霞起群峰)

76

九 木 四
九 五 三 作
九 木 五
九 五 三 作
九 五 三 作
九 五 三 作
九 五 三 作

83

已 厝 四 三 四 句 松 为 立 过 为 集 引 毛 已 引 过

87

厝 四 三 四 句 松 为 立 过 为 集 引 毛 已 引 过 在 句 引 过

94

松 为 六 尾 引 上 引 上 松 引 上 引 上 松 引 上 引 上 已

(5 Daytime mist gathers in a green expanse 晴嵐積翠)

100

已 引 过 引 过 在 句 引 松 松 松 松 已

108

已 引 过 在 五 句 引 过 引 过 五 句 引 松 松 在 句 引

115

已 松 松 已 松 松 已 松 松 松 松 已

120

已 引 过 在 五 句 引 过 引 过 五 句 引 松 松 已 松 松 在 句 引

177

从每作 诗达 甸 芍 可 达

186

大七 七 引七 九七 六 诗 九 三 甸 芍 可 达

(8. [The qin evokes] the loftiness of Mount Tai 巍巍泰山)

193

(山) 七 六 尼 引上 六 诗 七 六 诗 九 甸 芍 可 达

200

诗 三 六 引上 五 三 诗 六 过 诗 六 引七 三

206

诗 六 六 七 六 六 诗 九 可 甸 芍 可 达 山 每作 第二句

212 rit.

入煞意 start closing (大七) 七 六 尼 六 引 九 七 引七 九 六 引下

217

(六) 立 过 九 可 达 六 五 诗 九 二

(9. Flapping one's clothing and comfortably intoning 振衣懷嘯)

221 *very free* *rit.*

廿七 廿八 廿九 卅 卅一 卅二 卅三 卅四 卅五 卅六 卅七 卅八 卅九 卅十 卅十一 卅十二 卅十三 卅十四 卅十五 卅十六 卅十七 卅十八 卅十九 卅十

229

廿九 卅 卅一 卅二 卅三 卅四 卅五 卅六 卅七 卅八 卅九 卅十 卅十一 卅十二 卅十三 卅十四 卅十五 卅十六 卅十七 卅十八 卅十九 卅十

235

卅一 卅二 卅三 卅四 卅五 卅六 卅七 卅八 卅九 卅十 卅十一 卅十二 卅十三 卅十四 卅十五 卅十六 卅十七 卅十八 卅十九 卅十

242

卅一 卅二 卅三 卅四 卅五 卅六 卅七 卅八 卅九 卅十 卅十一 卅十二 卅十三 卅十四 卅十五 卅十六 卅十七 卅十八 卅十九 卅十

249

卅一 卅二 卅三 卅四 卅五 卅六 卅七 卅八 卅九 卅十 卅十一 卅十二 卅十三 卅十四 卅十五 卅十六 卅十七 卅十八 卅十九 卅十

(10. People of selfless virtue enjoy the mountains 仁者樂山)

255 *very slow and free*

卅一 卅二 卅三 卅四 卅五 卅六 卅七 卅八 卅九 卅十 卅十一 卅十二 卅十三 卅十四 卅十五 卅十六 卅十七 卅十八 卅十九 卅十

263

卅一 卅二 卅三 卅四 卅五 卅六 卅七 卅八 卅九 卅十 卅十一 卅十二 卅十三 卅十四 卅十五 卅十六 卅十七 卅十八 卅十九 卅十

曲終
piece ends

36

1 4 3 2 4 3 1 4 3 2 4 3 1 4 3 2 4 3 3

(3. Directing the pulses leads to a long life 導脈靈長)

42 *freely*

1 4 3 2 4 3 1 4 3 2 4 3 1 4 3 2 4 3 3

47

1 4 3 2 4 3 1 4 3 2 4 3 1 4 3 2 4 3 3

52

1 4 3 2 4 3 1 4 3 2 4 3 1 4 3 2 4 3 3

(4. Floating clouds knock together 雲浮拍拍)

60 *more rhythmic*

1 4 3 2 4 3 1 4 3 2 4 3 1 4 3 2 4 3 3

65 *freely*

1 4 3 2 4 3 1 4 3 2 4 3 1 4 3 2 4 3 3

70

1 4 3 2 4 3 1 4 3 2 4 3 1 4 3 2 4 3 3

113

七 引上 七 六 三 外 六 早 六 五 早 三 再 再 早

119

外 益 五 勾 七 七 外 益 五 勾 七 引上 外 七 三 六

(6. Look at the Big Dipper while traveling on an immortal's log 望斗乘槎)

126

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

134

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

142

外 益 五 勾 七 七 外 外 外 外 外 外 外 外

150

外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

158

外 益 五 勾 七 七 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外 外

(7. Spring water gurgles up 延流鬻沸)

165 *a tempo*

「廿
三
外
引
三
作

廿
六
外
引
三
作

廿
六
外
引
三
作

廿
六
外
引
三
作

廿
六
外
引
三
作

廿
六
外
引
三
作

171

「(大)
六
五
六

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

九
益
五
尺
五
尺
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

180

「廿
五
六

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

九
益
五
尺
五
尺
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

189

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

rit.

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

194 *slow*

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

(8. Bubbling eastward 泊泊東流)

199 *somewhat faster*

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

203

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

尺
六
尺
六
尼
苟
迄

211

外 上 六 勾 引 六 六 六 勾 引 六

(9. Rivers return down to the sea 就下朝宗)

218 *freely*

外 上 六 勾 引 六 六 六 勾 引 六 六 六 勾 引 六

227

外 上 六 勾 引 六 六 六 勾 引 六 六 六 勾 引 六

234 *more rhythmic*

外 上 六 勾 引 六 六 六 勾 引 六 六 六 勾 引 六

(10. [The qin evokes] the vastness of the waters 洋洋若江海)

238

外 上 六 勾 引 六 六 六 勾 引 六 六 六 勾 引 六

247

外 上 六 勾 引 六 六 六 勾 引 六

(11. Rowing hurriedly through the mist 衝煙搖櫂)

256 *quickly*

外 上 六 勾 引 六 六 六 勾 引 六

263

外六 少 九 勾 七 引 七 九 七 也 立 外 九 尼 引 外 竹

272

外六 少 九 勾 七 引 七 九 七 也 立 外 九 尼 引 外 竹

281

外 九 五 六 外 七 引 九 二 外

289

(外) 七 勾 七 引 七 九 七 也 立 外 九 尼 引 外

295

(外) 七 勾 七 引 七 九 七 也 立 外 九 尼 引 外

(12 [The river flows] eternally] 古今晝夜)

304 *freely*

(外) 七 勾 七 引 七 九 七 也 立 外 九 尼 引 外

311

外 九 七 引 上 外 九 七 也 立 外 九 尼 引 外

345

Handwritten notation: 廿三 四 五 外庄 五 巳 芎 芎 廿三 四 旬 外 巳 廿三

349

Handwritten notation: 外 六 外 芎 芎 芎 芎 巳 廿三 外 六 芎 芎

353

Handwritten notation: 芎 巳 廿三 芎 四 三 芎 廿三 三

(14. People of wisdom enjoy the waters 智者樂水)

357

Handwritten notation: 廿三 旬 三 三 四 五 七 芎 芎 七 廿三 三 三 四 五 七 芎 芎

362 *freely*

Handwritten notation: 大 七 引 上 七 六 又 上 六 二 九 合 七 引 下 半 九 六 大 七 三 四 廿三 大 七 下 半 六 二 九 四 廿三 六 二 六 四

368

Handwritten notation: 大 七 五 六 廿三 大 七 下 半 六 四 九 六 廿三 大 七 六 日 外 五 六 五 六 九 六 廿三 大 七 引 下 半 五 六 九 六 廿三 大 七 五 六

374 *more rhythmic* *rit.*

Handwritten notation: 廿三 五 七 芎 芎 七 三

(15. The cinnabar door is thick [with lacquer] 丹扃湛若)

378 *faster*

汪 waters 立 引 4.6 茂 六 三

382 *freely*

茂 五 三 五 四 引 4.6 茂 三 五 三 洋 vast 五

386

不 立

從汪至洋再作
play from
"waters" to "vast"

(16. The spirit is like deep, dark waters 靈府淵沍)

392

五 三 五 三 五 四 三 五 三 五 三 五 三 五 三

398 *very free*

五 三 五 三 五 三 五 三 五 三 五 三 五 三

403 *slow*

五 三 五 三 五 三 五 三 五 三

407

五 三 五 三 五 三 五 三

曲終
piece ends

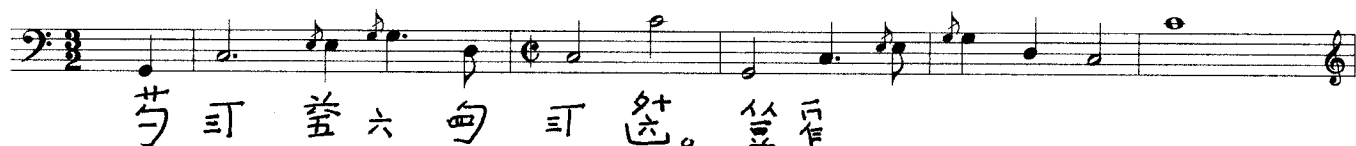
陽春

Yang Chun

7. Sunny Spring

Gong mode 宮調
5 6 1 2 3 5 6

1.



芍 訂 羞 六 句 訂 送。 豈 作

6



色 豈 送 芍 羞 六 訂 送 止 豈 六 羞 六 訂 送。 三 句

12

freely



色 豈 送。 止 豈 送 訂。 豈 羞 六 訂 送。 羞 六 訂 送。 豈

16

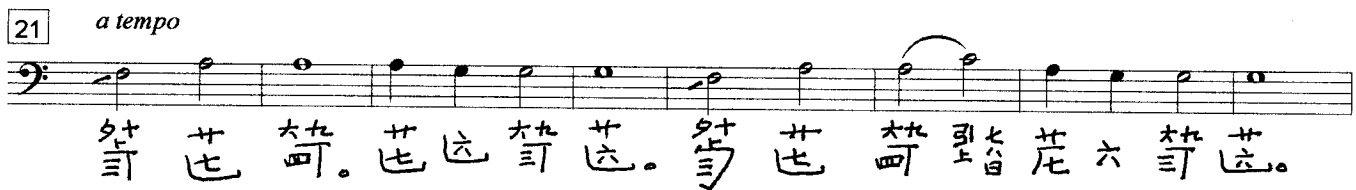
rit.



七 豈 羞 六 訂 送。 豈 豈 羞 六 訂 送。

21

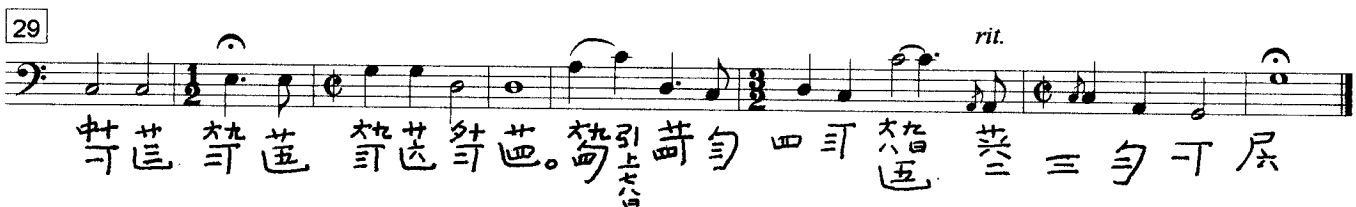
a tempo



豈 豈 豈 豈 豈 豈。 豈 豈 豈 豈 豈 豈。

29

rit.



豈 豈 豈 豈 豈 豈。 豈 豈 豈 豈 豈 豈。 豈 豈 豈 豈 豈 豈。

2.

37

姓 對 對 姓 四 許 區 姓 姓 左 六 許 也 許 也 姓

42

七 姓 引 姓 六 許 也 許 也 姓 六 姓 區 許 也 許 引 上

49

① 姓 六 許 也 ② 許 也 姓 ③ 許 也 姓

55

許 姓 許 也 左 許 姓 許 也 許 也 蓄 五 姓 引 上 姓 引 下

61

(姓) 許 姓 許 也 許 也 姓 許 引 上 姓 六 尼 許 也

66

(姓) 姓 五 尼 姓 也 姓 引 上 姓 六 尼 許 也

71

外 引 姓 三 二 許 也 姓 三 勻 丁 尼


3.

76




大九 廿九 九 巳 九 廿九 五 二 廿
 大九 三 四

84



大九 廿九 九 廿九 五 六 尼 六 廿九 九 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六

91



大九 廿九 九 廿九 五 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六

97




大九 廿九 九 廿九 五 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六
 5.5. 5.8

104



色 廿九 九 廿九 六 廿九 五 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六

111



商 引 六 六 尼 廿九 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六

4.

118



色 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六 廿九 六

126

廿七 大五 廿四 廿五 引上 廿六 六 廿三 廿四。 中五 廿三 大五 廿四 廿五 廿六 外五 廿四。

134

大五 引上 廿四 廿五 四 廿三 大五 廿三 三 廿四 廿五 外五 廿四。

5.

138

大五 廿四 九 大五 九 廿五。 二 大五 六 三 四

146

大五 廿三 九 大五 六 九 六 初 廿三 九 六 六 七 引上 大五 六 初 廿四。

153

(大五) 木 五 大五 九 六 五 五 五 過 二 大五 六 初 廿四。 九 六 尼 引上 廿四。

a tempo

160

細 廿三 大五 三 三 細 廿四 大五 七 小 廿五 六 尼 廿三 大五 小 廿五 六。 廿五 六 廿四。

168

外 引上 廿六 六 尼 大五 外 大五 引上 廿四 外 廿四。 外 引上 廿五 三 二 廿三。 三 三 廿四 廿五。

6.

178

184

193

從此稍緩，入煞意
slow down, begin ending

199

207

rit.

7.

215

slow and free

219

a tempo

rit.

8.

227 *rit.*

中 引 外 廿
六 六 六 六
外 引 又 廿
九 九 六 六
三 = 廿 廿
三

234 *slow and free*

Ⓟ 廿 外 廿
五 五 五
四 外 廿
三 三 三 三 三 三
蓄 五 勾 五 六

238

(大七) 外 廿 廿
六 六 六 六
三 三 = 勾 三 三 三
三 三 三 三 三 三 三 三 三 三

243

Ⓟ 廿 蓄 廿 廿 外
六 六 六 六
三 三 三 三 三 三 三 三 三 三
三 三 三 三 三 三 三 三 三 三

248

廿 外 外 廿 外 引 廿 中
六 六 六 六 六 六 六 六
三 三 三 三 三 三 三 三 三 三
三 三 三 三 三 三 三 三 三 三

254

Ⓟ 廿 外 廿
五 五 五
六 外 廿
三 三 三 三
三

258

(大七) 外 外 外 外
六 六 六 六
Ⓟ 外 外 外 三
五 五 五 五
三 三 三 三 三 三 三 三 三 三
三 三 三 三 三 三 三 三 三 三

曲終
piece ends

玄默
Xuan Mei
8. Profoundly Serene

Gong mode 宮調

5 6 1 2 3 5 6

Arranged as five sections, from *Chongxiu Zhenchuan Qinpu* (1585)

(1. Shrinking the Universe 小天地)

freely

外^少息 已 芍 居 琴^上半^今 瑟 簞 琴 外

6

瑟 中^三 下^山 大 已 琴 瑟 瑟^上 半^今 瑟 六 琴 瑟

10

瑟 瑟 旬 六 止 瑟 瑟 瑟^上 半^今 瑟 三 琴 瑟

15

瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟

22

瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟

27

瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟 瑟

31

① 大⁺ 四 司 达 司 达 苟 司 达 大⁺ 每 六 苟 司 大⁺

(2. Narrowing the directions 隘六合)

38 *more rhythmic*

① 中^上 上^三 三^司 司^下 下^厓 厓^苟 苟^司 司^层 层^四 四^荒 荒^老 老^心 心^三 声

忘 forget

44

司 大^半 五 爰 苟 司 大^半 五 爰 苟 司 大^半 五

47

① 大^七 司 大^七 三 勾 司 达 司 大^七 大^七 全 勾 ① 大^七 半 大^七

52

大 爰 司 大^七 大^七 上^半 大^半 厓^{6.4} 厓^{5.6} 六 司 大^半 大^半

56

大^半 厓^上 厓^又 厓^下 ① 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓

62

厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓 厓

(3. Becoming one with creation 俱造化)

69

企 大五 上 大五 上 已 芎 芎 芎 芎 芎

七 半 七 半 三 六 三 七 七

七 半 七 半 三 六 三 七 七

73

芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎

七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半

七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半

78

古 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎

ancient 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半

七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半

82

芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎

七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半

七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半

音 tones

86

芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎

七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半

七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半

(4. Forgetting the difference between things and oneself 忘物我)

92

(大七) 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎

七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半

七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半

97

芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎 芎

七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半

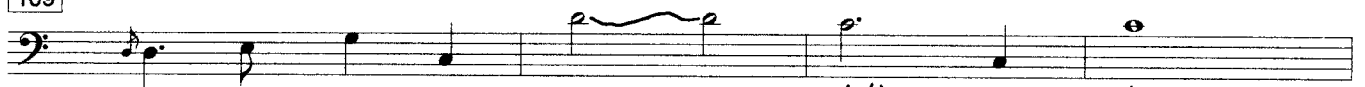
七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半 七 半

102



大羊
句
今 0.5
大羊
未
五
今
廿
四
五
廿
六
中
九
三
今
外
五
六
羊
外
五
廿
三
外
五

109



廿
四
旬
六
三
外
五
愛
大
羊
五
今
廿
三
大
羊
五

113



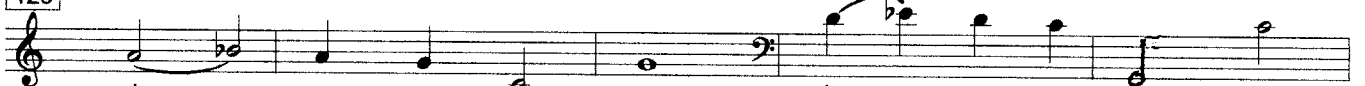
蟹行聲
crab walk
sounds
「外
旬
上
半
七
三
外
六
廿
三
外
三
外
愛
已
外
三
旬
四
三
外
六
外
六

120



外
三
上
半
七
外
六
外
三
外
愛
已
外
三
旬
旬
三
外
六
外
六
蟹行聲上
crab walk
sounds end

126



外
七
末
七
外
七
六
外
三
外
六
外
七
上
半
外
六
三
外
六
外
七

131



外
七
外
七
外
六
外
三
外
六
外
七
外
六
外
三
外
六
外
七

137



入兩至忘
play from
'both' to 'forget'
外
七
外
三
外
六
外
六
外
三
外
六
外
三
外
六
外
三
外
六
外
三
外
六
外
三
外
六

144

中 三 可 变 道 以 二

149

中 三 今 高 可 上 高 尾 原 万 层

153

色 三 四 可 六 可 六 可 三 六 六 六 六 可 可 层

160

正 可 三 可 下 尾 万 可 层 可 层 三 三 声

(5. Changing along with the Dao 同造化)

166

可 层 三 可 三 高 层 六 变 层 四 可 层

170

从 每 可 可 可 可 可 可 可 可

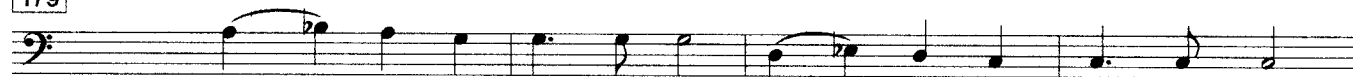
174

层 六 可 可 层 层 六 层 六 层 层 上 层

6.7

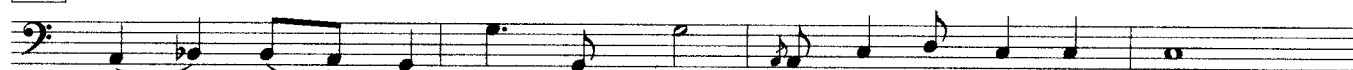
179

入古至音
play 'ancient' to 'tones'



可 上 商 外 廿 外 廿 外 上 商 外 廿 廿

183



中 五 下 已 其 芍 屮 屮 屮 屮 屮 屮 屮

187




屮 屮

193




屮 屮

199



屮 屮

203



屮 屮

210



屮 屮

終 end

招隱 Zhao Yin

9. Seeking a Recluse

Gong mode 宮調

5 6 1 2 3 5 6

arranged as three sections, from *Chongxiu Zhenchuan Qipu* (1585)

(1. Wine accompanies the poet 酒伴詩徒)

slow and free

此 六 詩 六 詩 五 詩 五。 七 詩 七。

4

招 (seeking) 大 九 大 九 詩 九 詩 九 自 四 大 九 庄 四 詩 庄 五 尺

8

中 詩 立 引 詩 詩 詩 詩 詩 詩 隱 (recluse) 詩 尺 在

? ? 隱 (recluse) c.f.M. 41

(2. Being humble and hiding oneself 隱跡藏蹤)

11

此 六 詩 六 詩 五 詩 五 七 詩 七 詩 中 詩 此 六 詩 六

16

(大) 此 六 詩 五 庄 四 詩 庄 五 尺 詩 詩 尺 三

(3. Ploughing the snow and fishing the moon 雲耕月釣)

20

此 庄 此 庄 九 尺 三 詩 九 庄 此 詩 庄 尺 三 詩 九

25

外三 上五 主五 勻五 勻五 引五 上五。 上五 上五 上五 上五 勻五 上五。

困(九?)

29

外三 上五 外三 上五 九三 引三 上三。 上三 勻四 上三 上四 上三。 上三 上五 上三

33

外三 上五 立 引三 上三 上三 (上三) 上三 與(上三) 三 上三

(4. [from 1670])

35

上三 上三。 上三 上四 勻三 上三 上三 上三

38

上三 上三 上三 上三。 上三 上三 引三 上三 上三 上三 上三。

41

上三 上三 引三 上三 與(上三) 三 上三 上三 上三 上三 上三 上三。

very slow

43

上三 上三 上三 上三 上三 上三 上三 上三 上三

曲終 piece ends

(8. Coda:) Sound of the immortal exhaling his wine 仙人吐酒聲

78



九女三 萬一 三 長 臨了 急三聲 乘聲 上七

80



九女三 萬一 三 長 臨了 急三聲

82 *freely*



八 三 三 可 屈 四 屏 中 上 末 三 九女三

曲終
Melody
Ends

獲麟

Huo Lin

11. Captured Unicorn

Mangong mode 慢宮調

3 5 6 1 2 3 5 (lower [慢] 1, 3 & 6)

1. Distressed at the (inappropriate) time 傷時



① ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ



6 ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ



10 ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ



14 ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ



19 ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ



23 ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ ㄗ

30



① 大 六 等 大 益 五 六 等 大 益 五 六 等

33



大 六 益 五 勾 尺 六 五 勾 尺 大 六 ②

2. Hunting in the west 西狩

37



大 益 五 六 等 大 ① 益 = 益 = 勾 四 益 益

42



益 益 三 四 益 益 益 七 益 益

47



① 大 益 益 益 益 五 勾 尺 六 五 益 益 益


51



(八-一) 四 益 六 勾 尺 益 五 四 益 益 ②

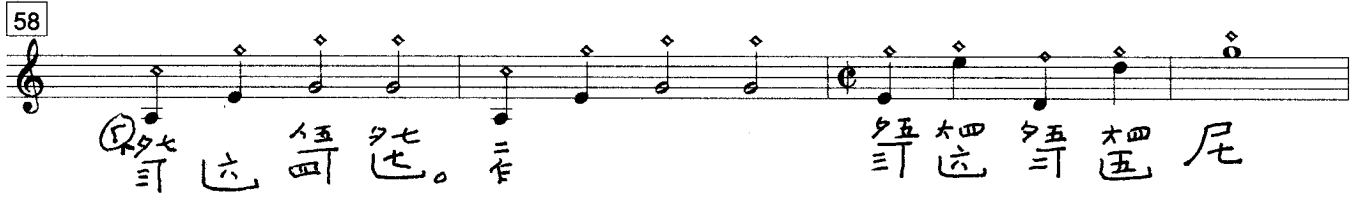
3. Capture of the unicorn 獲麟

54



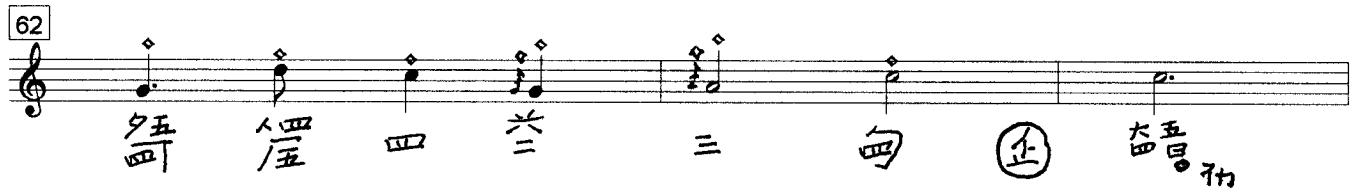
益 益 五 第一 五 九 五 勾 尺 益 益 益 = 勾 益 勾 尺 益

58



夕 三 六 四 七 七 夕 三 夕 三 夕 四 夕 四 尼

62



夕 四 夕 五 四 三 三 四 ② 夕 四 夕 初

65



夕 二 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕

68



夕 五 六 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕

73



夕 三 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕

77



夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕


4. A long sigh 長嘆

82



夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕 夕

86 *freely*



白 大七 六 五 四 三 二 一 七 六

89



大七 六 五 四 三 二 一 七 六

93 *a tempo*



大七 六 五 四 三 二 一 七 六

99



大七 六 五 四 三 二 一 七 六

105



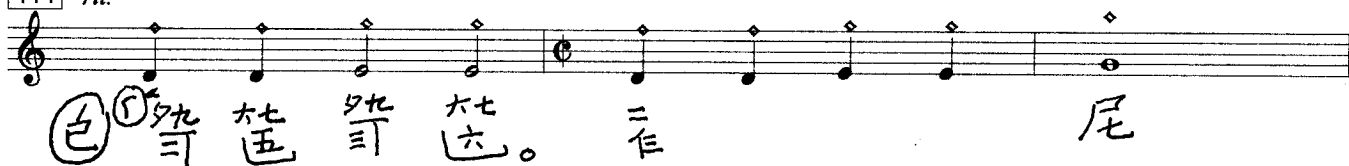
大七 六 五 四 三 二 一 七 六

110



大七 六 五 四 三 二 一 七 六

114 *rit.*



白 大七 六 五 四 三 二 一 七 六

117

人七 七 厓 四 叁 三 五 外九 外九 取一 大 止 苟 三 三 五。

5. Deep resentment (at not being appreciated) 幽憤

122

蔡二 六 三 句 外九 外九 苟 可 六 蔡二 叁 三 句 外九 外九 苟 可 六。

128

rit.

苟 尼 厓 句 可 尼。 句 厓 叁 句 可 厓。

132

色 外九 外九 句 可 六。 也 外九 外九 六 六 蔡一 云 五 怨。

138

a tempo

外九 厓 四 三 外 外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九。

146

止 五 苟 五。 叁 六 厓 六 尼 可 六。

6. Stop writing (history) 絕筆

150

外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九 外九。

154 rit.
 大九 (正) 入慢 (白) 大九 七 五 四 三 二 一 七 (止)
 七 五 七 begin slow 七 六

159
 大八 七 五 七 (七) (六) (五) 大八 七 六 五 七 立 引 七 九 七

163
 引 (下) 七 七 大九 七 立 引 七 六 七 七 七 七

167 freely
 (七) 七 大九 七 七 引 七 上 七 引 七 五 四 三 二 一 七

171
 (七) 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七

177
 (七) 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七
 曲終 piece ends

開指，黃鐘調
Kaizhi, Huangzhong Diao
 12. Opening Fingering for Yellow Bell Mode

Huangzhong Mode 黃鐘調
 1 3 5 6 1 2 3 (lower [慢] 1, raise [緊] 5)

9

14

20

25

29

34 *rit.*

(外) 五 尾 下 下 外 引 五 四 尾 下 下 上

41 *slow*

七 七 尾 五 七 七 七 五 七 畢 end

秋月照茅亭

Qiuyue Zhao Maoting

13. Autumn Moon Shining on a Reed Pavilion

Huangzhong Mode 黃鐘調

1 3 5 6 1 2 3 (lower [慢] 1, raise [緊] 5)

Section titles from Zheyin Shizi Qinpu

1. (Blue sky 天碧)

Handwritten annotations for 'Blue sky':

- From measure 5: 从十量四
- Measure 7: 見声
- Measure 10: 余声
- Measure 12: 莹

2. (Quiet evening 天寂)

Handwritten annotations for 'Quiet evening':

- Measure 15: 莹
- Measure 16: 莹
- Measure 17: 莹
- Measure 18: 莹
- Measure 19: 莹
- Measure 20: 莹
- Measure 21: 莹
- Measure 22: 莹
- Measure 23: 莹
- Measure 24: 莹

3. (Sitting in a pavilion 亭坐)

Handwritten annotations for 'Sitting in a pavilion':

- Measure 23: 莹
- Measure 24: 莹
- Measure 25: 莹
- Measure 26: 莹
- Measure 27: 莹
- Measure 28: 莹
- Measure 29: 莹
- Measure 30: 莹
- Measure 31: 莹
- Measure 32: 莹
- Measure 33: 莹
- Measure 34: 莹
- Measure 35: 莹
- Measure 36: 莹
- Measure 37: 莹
- Measure 38: 莹
- Measure 39: 莹
- Measure 40: 莹

28

(大)五 外四 大七 外三 大九 外三 大六 外四 大六 止

4. (Expressing one's heart 許心)

33

大六 外三 引下 大七 外三 大六 外三 引下 去下 大七 外三 大六

38

(大)五 外三 大九 外三 大七 外三 大六 外三 大七 外三 大六 外三

43

大六 外三 引上 大七 外三 大五 引下 大七 外三 大六 外三 大七 外三

49

大六 外三 大七 外三 大七 外三 大六 外三 大七 外三 大七 外三 大七 外三

56

(大)五 外三 引下 大七 外三 大五 外三 大六 外三

60

rit.

大五 外三 大七 外三 大五 外三 大七 外三 大六 外三 大七 外三 大七 外三

68

入殺 begin ending
廿三 廿五 四 尼 廿三 下十三 去 廿三

72

廿三 去 尼 四 三 尼 三 尸 六 五 匀

77

色 廿三 末 五 ... 自「作泛亦可；或彈此二段作第四（徽？）亦得 may play repeat from 「 in harmonics; if so, the second phrase can also be played in the fourth (position?) ... 匀 止」

82

三 廿三 上 九 七 兩 下 六 八 再 上 七 秋 大 下 六 七 廿三 六 廿三 二 月 moon

87

六 廿三 二 丁 六 下 六 七 廿三 六 六 廿三 二 六 七 尼 少 上 下 引 六 二

91

六 四 六 引 下 愛 屈 菊 四 五 六 四 愛 廿三 四 廿三

97

六 四 六 廿三 廿三 廿三 廿三 廿三 引 下 愛 六 尼 四 廿三 廿三

5. (The qin in harmony 琴調)

103 *slow*

Musical notation for measure 103 with qin notation: 苟 丁 外 尺 六 苜 外 寸 外 尺 寸 二 寸 二

107

Musical notation for measure 107 with qin notation: 外 尺 六 苜 外 寸 二 外 尺 六 寸 三 四 尺 引 尺 愛 尺 苟 可 尺

114

入黃鐘箏
play huangzhong
ending (cf. #12, m.20 ff.)

Musical notation for measure 114 with qin notation: 寸 三 四 五 寸 三 寸 四 寸 四 寸 五 寸 引 下 寸 五

119

Musical notation for measure 119 with qin notation: 寸 尺 寸 尺 五 六 勻 半 尺 六 愛 苟 可 尺

123

Musical notation for measure 123 with qin notation: 寸 尺 寸 尺 六 寸 六 尺 五 尺 三 今

128 *rit.*

Musical notation for measure 128 with qin notation: (外) 寸 尺 寸 尺 末 勻 寸 引 尺 尺 四 尺 尺 三 今 下 三 寸 十

Annotations: 白 (circled), 白 (circled)

135

Musical notation for measure 135 with qin notation: 色 尺 三 尺 末 五 尺 五 勻 尺 三 尺 尺 五 勻] 畢 end

山中思友人

Shanzhong Si Youren

14. Admidst Mountains Thinking of an Old Friend

Huangzhong mode 黃鐘調

1 3 5 6 1 2 3 (lower [慢] 1, raise [緊] 5)

Section titles from Zheyin Shizi Qinpu

1. (Deep feelings 感懷)

slow and free

2. (Thinking of the old days 憶舊)

29

外 五 外 七 外 六 外 四 外 六 外 四 可 也 外 五 外 四 外 六 外 五 外 四 外 六

3. (Who understands me? 知我)

36

外 五 外 七 外 四 外 六 外 五 引下 外 五 引下 外 七 外 四 外 七

41

(外) 外 五 外 七 外 四 外 六 外 五 引下 外 七 外 四 外 七 入殺 begin ending

47

外 三 外 五 外 四 外 七 外 三 外 三 外 七 外 五

52

外 三 外 五 外 七 外 四 外 三 外 七 外 三 外 六 外 五 外 四

57

外 三 外 五 外 七 外 四 外 三 外 七 外 三 外 六 外 五 外 四 終 end

自「作泛亦可
can also play from 「 in harmonics

小胡笳 Xiao Hujia

15. Nomad Reed Pipe, Short Version

Huangzhong Mode 黃鐘調

1 3 5 6 1 2 3 (lower [慢] 1, raise [緊] 5)

(1) Introduction 前敘

slow and free

1 2 3 4 5 6 7 6 5 4 3 2 1

7 6 5 4 3 2 1

11 more rhythmic

12 13 14 15 16 17 18

19 20 21

22 23 24 25

26 27 28 29

33

了却愛豈 雁 却下 豈

(2.) The geese are returning, so she thinks of China, #1 鴈歸思漢，第一

38

四五六七 昇 竹 雁

43

作飯哺聲 make feeding sounds 八 六 下 豈 五 豈 六 豈

M. 92+184 M. 60+188 also M. 94

48

六 六 豈 豈 豈 豈 豈 豈 豈 豈

53

豈 豈 豈 豈 豈 豈 豈

59

豈 豈 豈 豈 豈 豈 豈 豈

62

豈 豈 豈 豈 豈 豈 豈 豈

69

外 早 焚 苛 七 產 苛 焚 <<< 尸 苛 焚 尾 勻 焚 尾 初

75

焚 七 焚 里 三 任 臨 四 變 已

文? M. 117 + 223 "w/last sound"

81

焚 二 三 六 却 下 焚 已 焚 三 早 三 焚 三

(3.) Blowing on the reed pipe to express her grief, #2 吹笳訴怨，第二

87

焚 五 六 七 早 七 焚 骨

92

焚 五 焚 六 焚 六 焚 五 焚 七 焚 骨 下 九 却 七 產 已

作飯哺聲 make feeding sounds

99

焚 七 焚 骨 五 勻 焚 骨

106

焚 七 六 上 焚 五 焚 六 却 骨 六 上 骨 焚 六 焚 六 出 二 焚

胡 nomad 笳 reed-pipe

(5.) Sending a great sigh up to heaven, #4 仰天長嘆，第四

231

蒸 石 五 六 七 早 蒸 石 五 六 七

235 *a tempo*

兩 尸 益 禁 九 立 下 八 屋 已 八 四 五

239

大 六 旬 豈 下 八 旬 可 金 大 六 九 豈 四 阜 四

244

八 下 八

248

253

蒸 已 三 三 大 九 三 六 七 大 九 三 立 三 三 三 九 豈 六 七

258

大 九 上 豈 去 下 大 九 豈 上 豈 主 下 豈 豈 豈 兩 作

=M. 326 Ff

'again'?

264

rit.

四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四 四

268 a tempo

「从下上」 大九 勾七 三上七 濁下七 木七 辛七 去下七 六 勾 折 折 六 大 六 大 六 勾 折 折 六 大 六

274

折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折

减先尸早
omit 1st cuo

280

大九 大九 勾 勾 已 折 七 大九 大九 大九 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折

285

折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折

288

折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折

293

折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折 折

M.2.2

299

四 六 清 空 出 奇 出 伏 每 用 車 公

304

五 兩 訂 出 外 五 可 卷 七 外 空 四 七 兩 有 大 空 出 屋 已

312

三 四 訂 六 七 外 三 四 訂 卷 已 六 七 訂 奇 立 下 二

317

去 上 十 外 三 外 六 石 一 三 上 八 去 下 九 受 卷 初 外 三 兩 有 外 空 三 外 上 屋 已

322

三 三 訂 立 六 七 外 三 外 三 外 三 外 六 七

326

訂 幸 奇 下 九 外 三 勻 隨 上 幸 訂 卷 外 卷 外 四 兩 有

332

四 外 訂 四 屋 卷 已 入 殺 begin ending M.444! 六 七 外 訂 卷 已 尾

338 *slow and free*

外司 弓上十 九同 去下 已 尾 芒 二 = 外司 卷 外台 三

341

四 弓上三 弓四 立 下大 外卷 弓上三 四 下大 外司 芒 弓 二 =

346

外司 立 下大 已 尾 弓 尾 芒 卷 弓 尾 芒 弓 二 =

350

外司 弓上三 外司 下大 考上三 弓 下大 考上 匕立 下大 卷 芒 弓 二 =

355 *more rhythmic*

外司 弓上十 外司 去下大 已 尾 外司 芒 二 = 早七

359

外司 芒 二 = 早七 外司 芒 三 竹第三 卷 四 曼 已 早七

正聲畢
main sounds
end

(6.) Postlude 後敘

365

竹第一 二 豆 start 木 三 四 五 六 七 早 四 竹 管

372

大八 九 立 下八 九 七 九 七 四 竹骨 (not 两个!)

377

七 六 九 七 九 七 七 六 七 九 七 九 七 六 七 九 七 六

383

九 七 四 = 竹 (not 两个) 七 七 竹骨 四

387

七 七 五 六 七 七 七 七 七 四 七 = 竹

391

① 七 五 六 七 四 六 七 竹骨

396

(七) 七 七 六 五 六 ② 七 七 七 七 七 七 七 七 = 竹

402

七 七 七 上 五 六 七 七 七 七 七 七 七 七 = 竹

頤真 Yi Zhen

16. Nourishing One's Natural Character

Huangzhong mode 黃鐘調

1 3 5 6 1 2 3 (lower [慢] 1, raise [緊] 5)

Arranged as four sections, from Zheyin Shizi Qinpu

(1. Keep to the Way 契道)

slow and steady

也 哥 也 楚 立 好 也 益 六 也 哥 也

7

益 六 句 弓 六 楚 六 哥 九 也 哥 可 也

11

益 哥 也 哥 也 楚 立 好 也 益 六 也 哥 也

17

益 六 句 弓 六 楚 六 哥 九 也 哥 可 也 (可 也 可 也) (句 可 也)

M. 32

23

哥 益 益 益 弓 九 也 哥 益 可 句

nourish

M. 20

27

益 = 句 可 益 哥 益 益 弓 九 哥 九 三 句 也

M. 20
rhythm diff.

natural character

34 *rit.*

七 廿 廿 黄 葵 六 七 廿 廿 葵 六 五 七 廿 廿 葵 六 五 七 廿 廿

(2. Maintaining a natural character 守一)

41 *a tempo*

七 五 七 廿 七 廿 二 廿 廿 七 六 五 七 廿 七

47

七 七 七 九 七 七 立 七 七 七 七 七

52 *rit.*

(七) 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七

56

七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七

61 *a tempo*

(七) 七 七 七 立 七 七 七 六 七 七 七 七 六 七 立

68

七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七 七

(3. Nurturing the heart 養心)

71

① ㄉ
 ㄉ

78

ㄉ
 ㄉ

83

$\underline{\text{ㄉ ㄉ}}$ ㄉ
 ㄉ

90

ㄉ
 ㄉ

95

ㄉ
 ㄉ

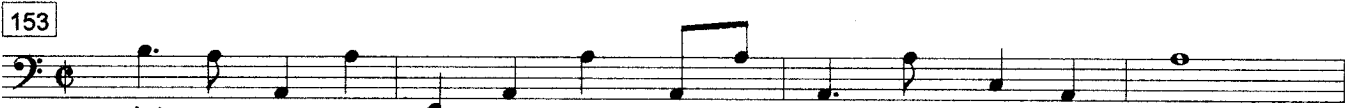
102

ㄉ
 ㄉ

107

ㄉ
 ㄉ

153



大七 七 六 初 荷 七 五 荷 四 七 五 句

m.19-22

157

從頤至真再作
from 'nourish' to
'natural character'
(m.23-33) play again



大七 七 五 荷 七 五 荷 四 七 五 句

161



大七 七 五 荷 七 五 荷 四 七 五 句 七

168



大七 七 六 七 荷 七 五 荷 四 七 五 句 七

m.34-38
& #12, m.20-40

175


rit.



大七 七 六 七 荷 七 五 荷 四 七 五 句 七

182

slow



大七 七 六 七 荷 七 五 荷 四 七 五 句 七

191

slow and free



大七 七 六 七 荷 七 五 荷 四 七 五 句 七

曲終 piece ends

